

ramtharchanchinbu@gmail.com

Estd : 1984

RAMTHAR (Mission)



March 2011



Ka pu, Isua hmuh ka duh e.....13

*Ramthar Association Chanchinbu Thla Tin Chhuak***Editorial Board 2011**

Editor	:	Upa Zoramthanga	9436362385 (M)
Joint Editors	:	Upa R. Lalmalsâwma	9436154179 (M)
		Upa Lalhriata	9863226630 (M)
News Editor	:	Pu Lalbiakênga Fânai	9436366234 (M)
Manager	:	Nl. H. Lalngûrliani	9774390980 (M)
Asst. Manager	:	Pu T. Zachhunga	9612446165 (M)
			9436620668 (M)
Publisher	:	Rev. Lalchhuanmawia	2325899(O)

Member-te

Rev. C. Lalsangliana	Synod Moderator
Rev. P.C. Pachhunga	Synod Secretary (Sr.)
Rev. Lalzuithanga	Executive Secretary i/c Mission
Rev. K. Lalhmuchhuaka	BEC member
Upa C. Malsawmkima	BEC member

Kum khat lak man Rs. 45.00

- * A bu la duh leh a man pe duh chuan Nl. H. Lalngûrliani, Manager, Ramthar, Synod Office, Aizâwl-796001 hriattir tûr.
- * Ramthar chanchinbua thu chhuahte hi a ziaktu mawhphurhna a ni.
- * Thu chhuah tûr chu phêk lehlam chauhva ziakin Editor, Ramthar, Synod Office, Aizâwl-796001, Mizoram, India hnênah thawn tûr.

A CHHUNGA THU AWMTE

1. Editorial	1
2. Keimahni	2
3. Chanchin lawrkhawm	3
4. <i>Buhmun atangin</i>	
1) Crusade	3
2) Begabekie-ah Biak In thar a ding	7
5. Mizote leh ramthar rawngbawlna	8
6. <i>Sermon</i> : Ka pu, Isua hmuh kan duh e	11
7. Varanasai khawmpui (Annual meeting)	13
8. Lal hnathawh	15
9. Ramthar Field tlawh report	17
10. mizoram Presbyterian Kohhran leh thawhhona	22
11. Rawngbawl nana thilpek petute	29

Dil loh zawk malsawmna



m a h

Pathian zarah nung dama awmte chuan kum thar 2011 chu kan lo hmang ðan leh ta m k a. Kan la zawh ngaih loh kawng tharah hian kan hmab k hre hauh lo ila, beiseina sang tak nen hmalam thlirin hlim leh lawm takin kumthar chibai kan inb k sup sup mai zawng a nih kha.

Pastor-a kal chhuak t r pakhat ðawng aia thlahtu chuan, “*Aw Lalpa, tih ngaihna r ng r ng an hriat loh harsatnain malsawm ang che, i lam an lo hawi theih nan; nangmah an belh loh theih loh nan che,*” tiin a dilsak a ni  wm e. Keini ni ta ila, Amen nuam kan ti vak lo mai thei e. Mahse, he ðawng aina hi mamawh lo kan awm dawn em ni aw, a tih theih hle a ni.

Hriselna te, hun ða leh hun lawmawm te, nawmsak ve deuh leh hlawhtlin ve deuh te hi kan duhin kan dil tam ber pawh a ni mai thei e. Mahse kan dil loh zawk malsawmna - hriselna kan dil laiin bawrhsawmna, hlawhtlinna aiah hlawhchhamna, chawimawina aiah hmingchhiatna, nawmsakna aiah retheihna te, damna kan dil laiin natna leh thihna hial pawh a lo thleng thei tlat ðhin a ni. Engvang nge ni ang le?

Kan Pathian hian keini kan hrehawm leh nawmsak te, kan hrisel leh hrisel loh te ai chuan AMAH a ropuina t r hi a ngai pawimawh ber a. A ram a zau dawn phawt chuan, ‘A tuar tuar chuan lo tuar bawrh bawrh mai teh se,’ tih hi Pathian rilru leh a rorel dan ni fovin an sawi ðhin. A ram din nan ama Fapa ngei pawh thih thlenga a tuar phaltu hi kan tuar phalin a ngawi reng fo ðhin a. Chuvangin Pathian hian min kalsan emaw, kan dilna a ngaithla lo emaw ni lovin amah kan hriat nan leh amah kan belh tlat theih nan ***kan dil loh zawk malsawmna*** min pe ðhin a lo ni tih hi hre thar fo ila. Chu chu kan t na ða t r a lo ni ðhin si a.

“*Fapa meuh pawh ni mah sela a thil tuarah te chuan thu awih a zir ta a ni*” (Heb. 5:8).

“*...Pathian remtihz wng anga tuarte chuan thil ða tiin an thlaraute chu Siamtu rinawm tak hnenah kawltir rawh se*” (I Pet. 4:19).

“*Ka tawrh hi Lalpa’n a phal,*

Vui thei ka ni lo.”

KEIMAHNI

1. Ramthar Board Committee vawi 138-na : Ni 15 Feb. 2011-a ðu chuan thu pawimawh tak tak an rel zingah Santali & English-a Inneih Certificate BEC-in a siam chu hman nghal tûra pawm chungchang te; Orissa-a rawngbawlina kawng zawn thu BEC-in rawtna a thlen chu bawhzui tûra BEC-ah bawp pèk lét chungchang te; indaih lohna nasat avanga thawktu lâk belh thua Budget thlir chung a fimkhur taka an lo kalpui tûra BEC kuta pèk chungchang te; Kawl ðawng thiam Pastor rawih thu-ah BEC-in fimkhur taka zir chiang chung a an lo bawhzui a, a ðul anga Board-a thlen leh tûra tih chungchang te a tel.

2. Board Secretary report : Ramthar Board Committee-a Synod Mission Board Secretary report zingah Rev. K. Laltilanhlua chu OM-in engemaw chen Missionary Training College-a awm tûra an dah thu te, Missionary Retreat chu Ramthar Board-in a region-a ðhen ni se a tih angin:-

a) N.E Region July 7-10, 2011 - Durtlang Kohhranah. b) Home Mission (Cachar Tlangram nen) Oct 13-16, 2011 - Republic Kohhranah. c) Central India (Nepal telin) Nov. 17-20, 2011 - Mission Vengthlang Kohhranah te neih tûra ruahman a nih tâk thu te a tel.

3. Home Mission 'N' Missionary Retreat : Ni 18th-20th February, 2011 khan Home Mission 'N' huam chhung Missionary Reteat chu W. Phaileng Dinthar Veng Kohhranah nghah a ni a. Missionary 125 zet an lo tel thei. Rev. Lalchhuanmawia, Secy., Synod Mission Board chu speaker a ni a, Secretary-ah Pu Lalhmingthanga, Mission Promoter niin Recording Secy.-ah Pu R.Laldinsanga, Headmaster, RTMS, Tuipuibari II a ni. Retraet thupui '**Rawngbawltu rinawm**' tih chu Speaker-in nung tak leh ngaihawm takin ðum ruk a sawi a. Pastor F.Lalrammawia, i/c Tuipuibari Centre-in Bible study ðum hnih a neihpui a, Fellowship ðum 3 neih a ni bawp. Chawpchilh taka ruahman a ni chungin a thlengtu kohhranhote'n inhawng tak leh phûr takin min thleng a, Pathian fakim hlim takin hun hman ho a ni.

4. Zinna : Pu Saidinga Sailo, Supervisor of Schools leh Pu K.Lalruatlina, O/A, SMB te chu Dt. 7-17.2.2011 chhung Arunachal 'E' & 'W' Field-a kan mission school-te tlawhin an zin a. Thawktute

nen hun hlimawm tak hmang hovin 17.2.2011 khan dam takin Aizawl an lo thleng leh.

5. Zai tâwk: Ramthar Chanchinbu Circulation Manager, NI. H.Lalngurliani chu a mîta lungte awm chu ni 15.2.2011 khan hlawhtling takin zai a ni a. Ni 17.2.'11 khan Damdawi in aţangin a lo chhuak leh a. Pathian zarah that lam a pan chak viauin a lang a, a lawmawm e.

6. Tuarpuina: (1) Pi Lalthiangi kum 85 w/o Upa Zalawma, Synod Mission Office-a thawk NI Biakngaihawmi nu, Republic Veng chu ril lam tha lo leh khawsik avangin ni 31 January 2011 khan a boral a. Hemi ni v k hian Bialtu Pastor Rev. R.C.Lalngahlkiana'n a vui liam ta a ni.

(2) Pu Vanlalchullova Pachuau, Dibrugarh-a kan missionary chuan a nu Pi Lalsangzuali Sailo chu ni 31.01.2011 khan a s n bawk a. Pi Lalsangzuali hi thisen s ng, thawhah leh Internal Bleeding natnate avangin kan lo then ta a ni. Bialtu Pastor K.Lalthanliana'n a vui hnuah an chenna Kanan Veng thlanmualah kan lo thlah liam ta a ni.

Heng lus n chhungkuate hi Lalpa'n awmpuiin thlamuan zel mawlh rawh se.

CHANCHIN LAWRKHAWM

1.Nigeria ramah Kristian 9 thah an ni: Nigeria rama Kristian leh Muslim te inkara inngeihlohna chuan ziaawm lam a pan thei lo va, thisen chhuahna a la thleng reng a ni. Hei vang hian Plateu State-ah Kristian 9 chu thah an ni.

Mita hmutute sawi danin sipai inthuum anga inthuamin Kru khuaa Federal College of Land Resources hmuna Kristian chenna in pathum chu kumin February 10 khan ralthuum hmangin an bei a, Kristian 9 an thah zingah hian naupang 3 an tel nghe nghe a ni.

Kristian pawl pakhat *Christian Solidarity Worldwide*-in a sawi danin, heng misualte hian in hmasa bera cheng Chube Job te nupa leh an fanu Emmanuella chu an k p hlum nghal a. In pahnihnaa mi pahnih lo awmte an k p hlum leh a; in dangah l t lehin mi pali lo

awmte chu an kâp hlum leh a ni. Misualte hian thah mai duh tâwk lovin an in chu an hâl zel a ni tih mita hmutute chuan an sawi. Hemi hnu ni hnihah Shekan khuua Kristiante chu beih an ni leh a, Kristian pitar pakhat lu an tan bâkah a tute pahnih an that bawk.

Nikum Krismas lai khan he ram khawpui pakhat Jos-a Kristian leh Muslim inkara buaina thlengah mi 80 zet an thi a; nikum March thla aţang khan Nigeria ramah hian misual kut tuara thi hi mi 500 zet niin chhût a ni. Hetih lai hian Nigeria rama Tarok ţawnga Bible lehlin hnaa a khaipa ber, nikum December 16-a rûk bo chu thla hnih hnuah pawh a chin hriat a la ni lo zel bawk a ni.

Christian Post.

2. Kristian hruaitu 1000 ţawngţai rual dawn: British ram hmun hrang hranga Kristian hruaitu 1,000 chuang zet chu kumin September 17 hian Wembley Stadium-ah ţawngţai rual tûrin an pung khawm dawn a, ruahmanna pawh mumal takin an siam ţan tawh a ni.

He ţawngţai rual inkhawm *Global Day of Prayer London* (GDOP London)-in a huaihawt hi kum 2012 Olympics Games, London-a nghah tûr pual a nih bâkah he Olympics Games hi United Kingdom inpumkhat lehna hmanrua a nih theih nan a ni.

GDOP London convener Jonathan Oloyede chuan an ram chungha Kristian Kohhran hrang hrangte chu hemi ni hi hun pawimawh bik a nih hria a, an Kohhranin hun a duanah pawh ngai pawimawh theuh tûr te, he Olympics puala ni 500 chungh ţawngţai inkhaidiat a huaihawt tûr pawh an kohhran theuhva an theih ang ang hma la tûr tein a ngen thu a sawi. Tin, June ni 12 (Penticost Pathianni)-ah mahni kohhran theuhvah London Olympics 2012 puala ţawngţai theuh tûrin an ngen bawk.

-Christian Today

3. Indonesia ramah Kristian an chêp: Indonesia rama Kristian pakhat Richmond Bawengan Antonius chu nikum October thla khan Pathian thuziak a sem avang leh Muslim sakhaw lehkhabu thianghlim sawichhiaa puh a nih avangin Muslim-hovin Court-ah hêkin thi tûra a chungthu rêl tûrin court chu an phût a. Court chuan nikum February thla khan a chungthu hi an rel a; tihna khawp meuh a chungah an hmuh loh avangin kum 5 lung ina tâng tûrin an rel ta zawk a. Hemi duh lohna entirin thla hmasa khan Java-ah Muslim

tam tak an pun khawm avangin tharum thawhna nasa tak a thleng zui ta niin *Asia News* chuan a târlang.

Muslim-ho chuan he Kristian hi tihnat tumin nasa takin an bei a; mahse building chhungah police-hovin an vên tlat avangin an khawih thei lo va; court building nasa taka an tihchhiat bâkah a kiang hnaia Kristian chenna in pawh an suasam bawk a ni.

St. Peter & Paul Biak In chu lungin an tâwnng bawk a. He kohhran enkawltu Pastor Saldhana pawhin kut a tuar nual bawk. Release International chuan Indonesia Bethel Church leh Temanggung Penticost Church pawh Muslim thinrim hian an hâl niin a sawi a; Indonesia Bethel Church compound chhunga naupang enkawlina hmun leh kohhranin fahrah an enkawlina leh damdawi semna pawh tihchhiat a ni bawk. Muslim-ho sulhnu hmutu Release International hotupa chuan Temanggung khuaa thil thleng chu rapthlâk a tihzia a sawi uar hle.

Release International.

4. Egypt rama Kristiante tân ÷awngtairual: Tunlai khawvela ram buai ber pakhat chu Egypt (Aigupta kan tih ÷hin) hi a ni âwm e. Khawvel pum huap Kristian pawl pakhat, *Christian Solidarity Worldwide* (CSW) chuan *United Action for Egypt Christians* nen ÷angkawpin Egypt rama Kristian, kawng hrang hranga tihduhdah leh nêk chêpna tuarte tan kumin January 29 khan London khawpuia *St. Mary's Church*-ah ÷awngtairualna hun a buatsaih a, hetah hian pawl bik sawi lovin Kristian ÷ahnem tak leh Kristian sakhaw hruaitu tam tak tak an tel a ni.

CSW hotupa Mervyn Thomas chuan, “United Action for Egyptian Christians nen hetiang hun kan huaihawt thei hi lawmawm ka ti a; Kristiante’n kan Kristianpuite tuarpuina leh chu lam kawnga chêtnaah hian pawl bik sawi lovin kan inlungual hle ÷hin a; hei hi tunah pawh atakin a lang leh ta a, kan lawm hle a ni,” tiin a sawi. Egypt ram Kristiante chuan englai pawhin ÷awngtaipui an mamawh reng thu leh kan haw darh hnuah pawh mahni hmun ÷euhva ÷awngtaipui zel túrin pungkawmte chu a sawm bawk a ni. Nikum Krismas pawh kha hmang thei lovin Kristian tam tak chu tan inah khung an ni hlawm.

Release International

Buh hmun atangin:

CRUSADE

*Upa C. Vanlaldika
Secretary, Masihi Sangati*

Tanhril Pastor Bial

Tanhril Pastor Bial Masihi Sangati chuan Dt. 12th-14th Nov. 2010 chhung khan Ramrikawn Kohhran Biak Inah Crusade a buatsaih a. Speaker atan Pu Lalramzauva Ralte kan ruai a. Ringlomi hnam dangte puala buatsaih a ni a, bial chhungah hnam dang ringlo mi engemaw zat an awm m êk a; a bik takin Mizoram University Campus-a hnathawkte zinga *labour*-hote Muslim sakhaw bia tam tak an awm a, an *Id* hun lai a lo nih avangin duh angin Crusade-ah kan hruai khawm thei ta lo va, a lo tel chhunte zinga mi 7 baptisma chang an awm a, naute pakhatin baptisma a chang bawk a, a lawmawm hle.

Lawmthu sawina tûr tam tak a awm a, a mal malin kan sawi seng lovang a. Thlengtu Kohhran chungah lawmthu kan sawi a, Crusade-a telte ei leh in tûr tuihnai tak min chhawpsak ðin a, inhawng tak leh zo takin min thleng a; Bial chhunga mi inpete'n sum leh pai , neih thil leh motor hman ðulnaahphal takin an thawh bawk ðin a, an chungah lawmthu kan sawi bawk a ni. Chu bakah Crusade chhungin Bial Masihi Sangati leh Nepali Christian Fellowship Zaipawlte'n hla thiam takin an rawn sa thei ðin a, a lawmawm takzet a ni. Tin, he Crusade-ah hian Councillor tûrin Bial pawn atanga kan sawmna ngai pawimawha lo telte nen rawng kan bawl ho thei zel bawk a, a lawmawm hle e.

Hei, kan hriat leh hmuh ðeuh angin, kan ramah hnam dangte an lo tam ta zel a, ringlomi tam tak an ni a, an hnena Chanchin ðha hril hi kan mawhphurhna niin a lang a; kan bat a ni bawk a. Lal Isua thup êk pawh Bible-ah kan hmu bawk. Chu chu hriain mi ðenkhate'n nasa taka rawngbawl naa ke an pên m êk laiin, Kohhranho zinga member tam zâwkte'n kan mawh phurhna leh rawngbawl na tûr kan hre tâwk lo fô ðin a, hriat thar leh hi thil ðul tak niin a lang.

"I kiangah thimah mi an thi, thlanah thlamuanna nei lovin...kal la, thawk rawh thawh hun a ni...." *"Thawk thuai la nite an kiam m êk e. Thlarau pakhat tal rawn hruai rawh. Lalpa'n a pui ang che, i chakna ring lovin, Lalpa chakna ring zel ang che."*

BEGABEKIE-AH BIAK IN THAR A DING

R. Rohnuna, Chawlhmun.

Kohhran Ramthar Committee tirhin Marpara Ramthar Bial Begabekie-a Krismas hmanng paha Biak In thar hawnnaa tel turin Upa V.L. Dawngliana hnung ka zui ve a. Dt 22th Dec. 2010 (Nilaini)-ah kan kal a. Bialtu Pastor Laldinpuia Hranleh Quarters tharah kan riak a, a tukah min hrui tura lo kalte nen 9 km vel kea kalin dar 12:30 velah Begabekie chu kan thleng ta a.

He khua hi hnam dang sakhaw biate'n Mandir sak ngei tuma kum eng emaw zat hma an lo lak tawhna a ni a. Pathian nung Biak In, ringtu 36 lekte'n an han sa puitling hmasa ta mai hi a va han lawmawm em! Ni 24-12-2010 (Zirtawp ni) chuan hnatlang kan nei a, mi 30 vel an rawn thawk a. Chairman leh Thuhriltu thutna mau vekin siam a ni a, mipui thutna tur chu leiah *silpauline* phah mai a ni.

Krisma ni (25 Dec. 2010) chuan Bialtu Pastor leh thawktu pali (4) an rawn kal a. Krismas chhang a ura ur hmin ngat chu ei ho a ni a. Bialtu Pastor-in Biak In hawnna thu a sawi zawhah Ribbon cheh chah tih vel awm lovin Biak In kawngkhar chu a hawng a, inkhawm zui nghal a ni. Pastor-in Chakma jawng nalh tak maiin Baptisma a chantir a, mi 8 chang tura beisei a nih laiin dam lohna avanga rawn kal kim thei lovin mi 6 chauhvin an chang ta a ni.

He mi ni hian Biak In thar lawmna leh Krismas

lawmna ruai theh a ni a, mi 130 zetin kan theh a, kan hlim hle mai. An chawhmeh thak lo zawk pawh keini tan chuan chai tham fe a ni. Zan lenkhawmnaa ei turin Tirhkoh R. Lalramchuana thiannu Nutei'n sawhchiar a siam a. Kan kohhran kite chuan, "Kan ei ngai lo, kan ei duh lo," an ti na a, an ei thei tlang hle. Tirhkoh leh a chhungte an fakawm, an thawmhna pawh an sem zo thei hialin a rinawm, an thilphal em mai.

Krismas chhungin Krismas hla sa miah lovin kan tlingtla a, an hla sa thiam ve lote chu hmui chip hmakin kan zai

ve a, lenkhawmnaah chuan hla 2/3 sak zawha Biri zuk hun a lo thlenin tuar a har deuh. An kut beng leh ke chheh en reng chuan zai a har deuh va, tui vang ni chiah lo mah se maimitchhin mai a ðha.

Nikum 2010 chhung khan Tirhkoh hian ziak leh chhiar thiam lote ziak leh chhiar a zirtir

tel a, a fakawm hle. An ram riah loh lai hun remchang a tam vak lo chungin mi 3 lai ziak leh chhiar a zirtir thiam hman a, a lawmawm hle. An khua in 60 chuangah in 10 vel chauh Kristian an la ni a, ðan lak a la ngai hle a, ram pawn leh ram chhung han thlirin a thim dan leh ðan lak a tul dan inchen rengin a lang.

MIZOTE LEH RAMTHAR RAWNGBAWLNA

*Pastor Lalfakawma Ralte
Boleng Bial, Arunachal (W)*

Mizote tân rawngbawlna kawng a inhawng: Mita hmuh ngei leh a taka kan tawn, kan awm mekna Arunachal Pradesh-a Mizote tan rawngbawlna kawng a inhawn thuin kan thupui hi sawi hawng ta ila a ðha awm e. Khawpui leh thingtlâng fanga kan zin kual ðhinnaa kan rilru khawihtu, ringthar leh rei tak ringtu lo ni tawhte'n min lo auh lawm lawm ðhinna chu, “Ka pu, Mizo missionary dang lo kal tûr an awm lo em ni? Kan khuaah missionary rawn dah ve rawh u,” tih hi a ni.

Chutah keinin, “Hei nangmahni mi leh sa kraws sipaite in nei sa reng a, a tâwk lo em ni?” kan ti lét kher zel a. Mizote tan kohna chiang tak, ngaihtuahna tithui thei tak min chhân ðhinna chu, “*Mizo ngei a ni kan duh. Mizo hmel ngei hmuh kan duh,*” tih hi a ni.

Arunachal ram chhung chauh a ni lo va; India ram pawn sawi kai zel ila. “**The Revival**” chanchinbu-a ka thawh ve laiin India ram pawna rawngbawla

kalte interview kan neihpui ðhin a. Khang lai khan keimahni ngei pawh missionary-in kan la kal ve ang tih ka ngaihtuah phâk ngai lo.

Rev. Zaidarhzauva nena kan inkawm ðumin Taiwan China ram leh khawchhak lam hrim hrima rawngbawlna kawng inhawn dan kan sawi dun a. Hmel leh pianphungte kan inan avangin rawngbawlnaah Mizote'n *advantage* kan neih ðat thu a sawi uar hle. Biak In pakhata thu a sawinaah pheih chuan amah

Rev. Zaidarhzauva kha anmahni mi emaw ti tâwk an lo awm nual a. Saptawnga thu a sawi ta daih kha ngaithiam lovin inkhawm bân veleh nu pakhat chuan, “Engati nge thusawitu khan keimahni ÷awnga thu sawi lova ÷awng dang a hman kher le?” tiin a lo *complain* a ni âwm e. Mizote min hmu mikhual lo hle.

Dr. Ramdinthara Sailo pawhin an awmnaah (2003) American-ho missionary hna thawka an lo awm ve tho thu te, a ram mite’n American-te aia Mizote bula an harsatna tak tak an sawi duh zawk thu te a sawi. Vun rawng leh pianziaa inhnaih na nâ nâ chu kan in pawh zawk zel zawng a ni.

Mizote tân rawngbawl a remchanna: (1) In luah chungchangah: Chanchin Ṭha puan darhna lama inhmang tak pakhat chuan, “Mizote chu missioanry hna thawhnaah in luah chungchangah an buai ve ngai lo. Keini mi ngoho chu thawhna tûra in luah tûr hmuh hmasak pawt duh mi kan ni a. Harsatna tam tak kan tâwk a ni,” a ti.

Kan bial chhunga Mizo nula missionary chenna in chhung aṭang chuan zanah hian duh tawkin arsi kan chhiar thei a; Mizo nula dang leh chuan mi

thlâm phel luahin missionary nun bul a ṭan bawk. Kan field chhunga Mizo missionary tlangval pakhat, B.D zir zo tawh chu a inthiarna nikum fur tuihawk khan a lo la daih bawk a. A hawihai teh asin!

(2) Luikawr ruam zawh leh tlâng lawn ṭulna hmunah: Hei hi chuan tlangrama rawngbawl na chauh a kâwk deuh va. Rawng kan bawl na tam takah hian thui tak tak kea kal leh tlang sang pui pui lâwn chhuah ngaihna a awm a. Mission field hrang hrangah hetiang hmun hi a awm. Hmun ṭhenkhatah chuan, “Bial kan fang dawn,” tih leh “Tlang kan lawn dawn,” tih chu thil thuhmun sawina a nihna lai a awm. Têt lai aṭanga tlangrama sei lian tân lo chuan thil buaithlâk tak a ni thei. Aizawl Theological College-a kan zir laiin kar khatah wawi khat tal College compound tifaiin kan hnatlang ziah a. A awih deuh laia hnim kan sam fai ṭhin khan vai phaizawla sei lianho chuan hnathawh chu sawi loh, hmun awiha inhamtân ngawt pawh kha hna puiah an neih ṭhin.

Mizo tlangval khawiah nge in awm?: Chanchin Ṭha hi mi chakte aia mi chak lo leh retheite’n kan dawnsawn ṭhat zawk ṭhin avangin hma kan lâkna

tam zawk pawh hi hmunpui aiin khaw daifê̄m leh hmun kilkhawr tak tak te a ni tlangpui a. Hmun hlauhawm leh hrehawm zawka awm tûr tlangval kan indaih lo hle.

Lal Isua hming la lam ngai lohna, Kristian la awm lohna hmuna hma thar lâk kan duh changte hian luhaithlâk chang a tam mai. Thawktu tûr dil ila mipa rawn kal tûr kan inhmu leh lo mai thei ang em? tih hi rilruin a ngaihtuah tel nghal a. Ramthim chhah su tûra Mizo tlangval chhuanawm tak takte kan mamawh tehrēng nen mipa indaih lohna avangin hmun pilril pan tûrin hmeichhe chak lo zawk baw̄k kan intirh liam a t̄ul leh fo t̄hin. Inngaihtuah a na t̄hin teh e.

Mizo tlangvalte u, in Mizo farnute ngeiin ringlote kut an tuar dan te, zanah pawh thin thia muhil ngam lova mahni chauhva vauna leh tih̄thaihna an tuar mêk zawng zawngte hi hre Chiang ve ula tun ang reng hian in en liam mai bikin kan ring lo. Hmun hrehawm zawka Chanchin Th̄a huai taka puang tûrin ‘thih chilh nun hmangaihna’ neitu Lal Isua’n Mizo tlangval, ch̄an tûr leh tuar tûrin min au ve.

Ramthar rawngbawlina leh zûk leh hmuam: Mizote hi inpêkna leh tuarchhelnahte kan duai loh

teh rēng nen zûk leh hmuamin hmun tam takah kan hmai a la timâwk reng hi a paw̄i ngawt mai. Mizo missionary-te min sawiselna hi sum leh paia rinawm lohnaah a ni lo. Kan thatchhiat vangin min sawisel lo. Missionary hming maw̄i tak pu chung a zial kan zu khu fo te, kuhva leh sahdah, tuibur thlenga kan la ti fo te hi an ngaihtiam thei lo a ni zawk.

Missionary ni tûra kohna kan dawng a, tun thlenga zûk leh hmuamin min la tibuai reng a nih chuan hawh u, kan kal chhuah hma ngei hian sim i tum ang u. Zuk leh hmuama fihlim lo Mizo missionary neih belh ai chuan fihlim th̄iau neih thar te chu tu pawhin kan duh alawm.

Ramthar zin: A zin lo ai chuan a zin chu kan hlâwk zâwk zel a; tlawhtu nei ngai lo ai chuan tlawhtu nei ngun chuan hmasaw̄nna tûr kan ngah nge nge zel. Hetih lai hian tlawhtu lamte’n kan hriat reng atana th̄a chu Synod Mission Board hnuaia field leh bial hrang hrangte hian tlawhtu kan neih dan a inrualkhai lo hle tih hi a ni. Ramthar chanchinbua field tlawh report lo lang th̄inah pawh hian field th̄enkhate’n tlawhtu an neih theih fu laiin

bial leh field thenkhat chuan Mizoram kohhran atangin tlawhtu an nei ngai meuh lo emaw chu aw, a tih theih. Chuvangin Ramthar field tlawh kan duh a nih pawhin Board lam leh field lama kan hotute nen inbe rawna tlawh chhuah tul tak takte kan tlawh chhuah theih nan rilru kan siam thiam a tul khawp mai.

Sawi tur dang tam tak a awm thei ang. Mizote hi India ram

leh khawvel zau zawka Lal Isua chhandamna Chanchin Tha puang darh turin LALPAN min ko va. Chu kohna chu hlawhtling taka chhang let turin tun aia nasaa kan inbuatsaih a pawimawh khawp mai. Kan kal chhuahna tur khawvel hian Lal Isua aia khawvel nawmna hi a thlan zawk avangin Thlarau Thianghlim thiltihtheihna nena rawng kan bawl a pawimawh ber a ni.

KA PU, ISUA HMUH KAN DUH E.

(Johana 12:20-22)

Chr. Sakhawliana, Rabung.

“...Thim zinga rote ka pe ang chia, hmun fianrialtea sum thuhrukte pawh ka pe ang che” [Isa. 45:3(b)]

Apostol Philipa hi Isua'n zirtir a koh hmasakte zinga mi a ni a. A hming hi Grik hming a ni awm e. Galili rama Bethsaida khuaa cheng a ni. *“Nazaret khuaah thil tha a chhuak thei em ni?”* titu Nathanaela pawh *“Lo kal la, en teh,”* tia Isua hnena hruaitu a ni. (Joh. 1:43-46). A chanchin hi a lang tam lo hle mai. Isua van lawn hnu khan Mari pindana an awm khan a la tel ve tih hriat a ni. (Tirh. 1:13). Hei bak Bible-ah hmuh zui tûr a awm lo. Mahse Lalpa tan Heiropolis-ah Lunga khenbehin a martar ve tih hriat a ni thung.

Isua hmuh duhtute chu:

Grik mite: Lal Isua hun tawp dawn lamah khan Grik mi thenkhatte chu Jerusalemah an lo kal a; Philipa hnenah, **“Ka pu, Isua hmuh kan duh e,”** an ti a. Philipa hian Grik hming a put avangin anmahni rawng kai deuhvah ngaiin Grik mite hian an rawn bêlbul hmasa ve pawh a ni mai thei. Chutah Philipa chuan a thianpa Andria hnenah rawn kalpuiin Andria nen chuan Grik-hote chu Isua hnenah an va hruai thleng ta a ni. Isua hmuh duhtute hi nun beidawng leh mi mangangte an lo ni fo mai.

Tâng vêngtu: Philippi khuaa tâng vêngtu mangang chuan Paula-te thian dun hnenah, *“Pute u, chhandama awm tûrin eng nge ka tih tûr?”* a ti chûl mai a nih kha. Anni chuan, *“Lalpa Isua ring la,...chhandamin i awm ang, nang leh i chungte nen,”* an lo ti a. Isua a hmuh meuh kha chuan a chhungte nen an hlim ta hle a nih kha. (Tirh. 16:30-34)

Bert-a: Indopui I-naah khan sipai huaisen leh râl hmaa zam ngai lo ni mah se, hliam na tak, tawlhsawnpui theih loh a tuar ta tlat

mai. Amahrawn ngaihsaktu a thianpa Tiny Tim-a hnenah mangang tih hriat tak hian, “*Vanram kawng min hriih teh,*” a ti chuai raih mai a. Tima lah chuan a lo hre bik hauh lo. Mahse theihtawp chhuahin silai mu lêng kârah a va zawnsak ta hram a. Silai pu duty pakhat chuan Bible tê tak a ah chu phawrh sawk sawkin Johana 3:16-17 hi a lo kawhhmuh a. Chu chu Bert-a chu a va chhiarsak ta a. Bert-a chu arawn meng kâwk a, thlamuan hmel takin, ‘TU PAWH, TU PAWH,’ a ti zo chu a chatthla ta nghal a ni.

Isua dinglama misual khenbeh ve pawh khan, “*Isu, i ram i thlen hunah min hre reng ang che,*” a tih chu chhanna lawmawm tak a hmu. “*Vawiinah ka hnenah Paradise-ah i awm ve ang.*” (Lk. 23:42-43) A va ropui tak êm! Amah hmuh duh tak takte hi Lalpa’n a hnar ngai lo tih a chiang hle.

Lalpa chuan, ‘...Thim zinga rote chu ka pe ang chia, hmun fianriala sum thuhrûkte pawh ka pe ang che’ (Isa. 45: 3) a ti a nih hi.

Kan Mission filed chhunga thim zingahte hian RO leh SUM thuhrûk, Isua hmuh duhtu, la hre si lo tam tak an la awm asin. Field-a thawk mêkte leh Zoram Kohhranhote hi zâm lovin i kal zel ang u. ‘Kei kumkhuain, khawvel tâwp thleng pawhin in hnenah ka awm zel ang,’ titu Lalpa hian thim hnuai la thû, **rote** leh hmun fianriala a **sum** thuhrûkte hi min pek a tiam asin. Kan inthlahdah loh zawngin a hun takah min la pe dawn si a. Chhel takin i bei zel ang u.

Lalpa’n a thu malsawm rawh se.

VARANASI KHAWMPUI (ANNUAL MEETING)

Lalremmawia Sailo

Saitual Chhimveng

November 18-22, 2010 chung khan U.P-a Varanasi Mission huam chhunga Katesar Mission Compound-ah inkhawmpui hmang tûrin Champhai, Saitual Chhimveng, Seling, Sihphir, Bawngkawn Chhimveng, Chanmari, Ramthar, Ramhlun South, Kanan, Electric Veng leh Chaltlang Lily Veng aţangtein mipa 23, hmeichhia 13, kan vaiin mi 36 kan kal a. Allahabad Bible Seminary aţangin mi 15, a ram mi 500 laite nen kan ni.

Inkhawmpui thupui :

He inkhawmpuihian Thupui pali- (1) Kawng leh thutak leh nunna (2) Isua Krista chhandamna (3) Isua chauh chhandamtu (4) Chhandam tawh, chhandam mêk, chhandam tûr tihte chu Rev. C.Satlina, Vice Chairman, Varanasi; Pu David V.L Vuana, Missionary, Varanasi; Rev. N.N Tiwari, Coordinator, Varansi leh Rev. Vanlalrawna, Lecturer, Allahabad Bible Seminary-te'n an sawi a. Mi 28 laiin baptisma an chang ta nghe nghe a ni. Kum 2010 chhunga baptisma chang tawh zat chu 157 an ni a. Kum 2004-2010 inkara baptisma chang tawh zawng zawng chu 761 lai an ni. Ringtu, baptisma la chang lo mi 1500 vel lai an awm bawk.

Zaipawl : Electric Veng Kohhran Masihi Sangati zaipawl

leh Allahabad palaite aţangin inkhawmah hla mawi tak tak ngaihthlâk thin a ni a, mipuiin kut bêngin kan lo zâwm thup thup thin, inkhawmpui boruak a tinuam thin hle.

Ramhuai nena indona :

Inkhawmpui tiak tuk, 22th Nov. 2010 (dar 7-11)-ah 'Testimony Meeting' kan neihah chuan, ringtharte aţangin Lal Isua an hmuh dan te, an chhungte aţanga harsatna an tawh dan hrang hrang te, Missioanry-te ţawngţaina aţanga damlo an dam tâk dan leh Kristian an lo nih dan ngaihnawm tak takte ngaihthlâk a nih hnu, bân hla kan sak laiin, pitar pakhat ramhuai pai chu a rawn au ta ruai ruai mai, "Isua hian min chhandam ve lo, ka inhlan ve dawn lo..." tia kut phar chhuakin a au vak vak a, a meng

sen rûm baw k a. Pi Sangtei'n lo manin Lal biakna kan sawi chung zawng a lo kuah bet tlat a, bân veleh kan ÷awngtaipui ta nghal a. Chutih laiin midang kawchhunga ramhuaite chu an rawn pâwng tâl leh ta baw k nen, kan vai buai ta a ni ber e.

Keini Mizoho, in chung lama chho tawh zawng zawng pawh chu kan inko thla leh vek a, chungho lu chungah chuan kut nghatin, ramhuaiho nen chuan kan indo ta chur chur mai a ni. Keinin hnawh chhuah tumin kan vau vak vak a; anni chhuak duh lo chu an tâl vak vak a, an kut an vai vak vak baw k a. A tâwpah ramhuai zawng zawng ngamtu kan Pathian a rawn che ta a, hnehna chu kan puang thei ta a ni. Kan indo chung hi darkar khat vel zet chu a ni awm e; a ropui ngei mai. "*Hnehna chu Lalpa ta a ni,*" tlat a ni (Thuf. 22:31).

Mizo min ring hle : Ringtharte chuan Mizo Kristiante min ring hle a; mahni ina haw tûrte'n an tui hawn tûrte chu, "Min ÷awngtaisak thei ang em?" an rawn ti a. A tirah kan hre thiam lo deuh va. Mahse, thawktute'n min hrilhfiyah hnua

hlim takin kan lo ÷awngtaisak ta zel a ni.

Ṭan lâk a ngai: Kan hriat theuh angin Varanasi chu khawvela khawpui upa-ah pawh lang tham, sakhaw dangin a pawlh buai ngai loh, setana kulhpuiyah chuan a hnukpui bera ngaih ni siin, Kristiannaah an inhawng ṭha êm êm mai khu thil mak ve tak chu a ni âwm e. He thu ka ngaihtuah laia ka rilrua awm chu Thup. 3:13 thu, "*Ifavah kha phawrh la, ât rawh; a hun tawh si a; leia buh khu a ngui tawh khu,*" tih hi a ni. Heta ṭang hian ṭan lâk a ngaih dan chu kan man thiam mai âwm e.

Tichuan milem bia nuai 15 vel lai zingah Missionary 16 lek hmangin Thlarau lam indona chu kan zu puang ta mai si a, mihring lamah chuan huphurhawm pawh a ni mai thei e. Mahse, Israelfate'n Kanan ram an panna kawngah pawh khan tam leh tam loh lam pawh a nih loh kha maw. Tunah kum 6 emaw lek chhunga baptisma chang 800 dawn lai an lo awm ta mai te khu thil ropui a va ni êm! Kan pasalṭhate zarah tunah Chanchin Ṭha meisi chu a de ṭan sêt sêt chauh a la ni a; a alh ên

zêl theih nan buh neitupa hnenah kan dil a pawimawh tak zet a ni. Chu chu kan ralthuam pawimawh ber si a.

Lawmthu: Kan zinnaah hian Pathian hruaina kan dawng hle a. Aizawl leh Guwahati inkâr Bus-in, a bak chu Rel-a chuan a ni ngar ngar mai. November ni 25,'10 dar 5:00 (pm) dawnah Aizawl kan lo thleng leh a. Kan

riak mai dawn emaw kan tih laiin Pu C.Zosangliana, Bawngkawn Chhimveng chuan an motor tharin Saitual lama hawng tûrte chu man lovin min han thlah leh ta hlauh mai a, an chungah kan va lawm tak êm! Tichuan Kohhran hrang hrangte'n min lo ÷awngtaipuina zarah dam takin mahni veng theuh chu kan thleng leh thei ta a ni.

LAL HNA THAWH

Ramfangzauva
Keifang

Pathian rawngbawl chungchang hi keini thingtlangpa, thiamna bik pawh nei lem lo, ram hmu zau bawh si lo te tan chuan engtia thawh tûr nge ni ang tih te hi hriat a har hle. Kristian nih a, Kohhranmi te lo nih ve bawh si chuan Pathian tana kan ÷hathnem lohna te hian rilru a tihnual deuh ÷hin a; mahse, mahni phâk tâwka thlir theih china mi, tlêm azâwng han târlan ve ka duh a ni.

Kan mithiamte hmuh dan an sawi ÷hin, *'India ram hi Mizo Kristiante rawngbawl nana Pathian ruat a ni,'* tih hi a dikin ka ring. India ram pawn lam mite chu Chanchin ÷ha hril tûrin an lo kal mai thei tawh lova; India chhimlama kan Kristian unaute lah kan beisei ang emaw, rin aiin rawngbawl hnaah an mawng a rit ve deuh niin a lang si a. Hetiang a nih laiin keini pawh, an ÷awng te kan thiam tâwk loh bâkah an

nun zia (*culture*) te kan hre tâwk lo va, tin tlangmi (*tribal*) kan nih vang nge ni, kan thil han sawi te hi mi changkang (hnam ÷haho) chuan thu tak hla takah an ngai mai lêm lo; luhkhung an la har deuh a ni mai thei.

A m a h e r a w h c h u
Pathianin remhre takin, ringlote a-pâwng-a-taka kan rama an lo luh hum hum loh nan dai min theu hnan (ILP/RAP) lawi a. A remchan dan ang angin an lo lût

a; kan inah, kan tapchhak zawlah ngei, kan nihna an hmuhsita an ngaihñêp theih miah lohna hmunah Chanchin Ṭha kan lo hrilh thei zel a nih hi. Keini ang mimawl pawhin a remchan dan ang anga rawng kan lo bawl ve theihna túra Pathian ruahmanna hi ropui ka ti.

Sawi tawh angin, kei pawh ṭawng te thiam lem lo mah ila, Kristian ka nih avangin Lal Isua thupêk anga Chanchin Ṭha chu a hre ve lote hnena hriatpuitu nih ka tum ve rân a; churang chuan an zingah hian ṭawng thiamte ṭawiáwmin ka tel ve chawt ṭhin. Chutianga puihbawm ngai taka kan lo tih hrâm hrâm laiin hun remchang ṭha tak a lo her chhuak a, waviina Masihi Sangati, Biak In hran hial neia a lo ðin chhoh theihna lungphum ang hiala bul ṭanna kan nei chho mai kha a ropui takzetin ka hria. Chu chu:

Kum 1975 July thla a ni a, Pu H.Lalchungnunga (Upa H.Lalchungnunga, Rtd.,SMB, Bawngkawn) Sihphir, (Theology zir zo lo chhuak, Hindi thiam bawksi), a nau Sangneihkima, Saitual tlawha lo zin remchan lai denchhenin Keifang-a BRTF awmho zingah Crusade kan buatsaih a. Pu Lalrozama'n an hotute biain hun remchang kan dap a. Pu Rozama chu chairman a niin

keiin ziaktu hna ka chang a, Pu Chunga'n Hindi-in Pathian thu a sawi a ni.

Hla te kan la hre tlêm a, kan hriat chhun kan sa ngunin bel pawh kan bel hle. Record kan lo nei mumal lo va, a pawh hle mai.

Hetiang hi Pathian hna kan thawh theih dan tawh a nih chuan kan ramah na nâ nâ chuan ṭawng thiam pawh a pawimawh ber a lo nih lêm loh hi. Tuna kan beih dan aia nasa zawkin he rawngbawl hna hi thawk túrin Kohhranhote i inbuatsaih zel ang u. Kan rama hnamdang zinga rawngbawl na hi kan ram damna túr leh kan himna túr a ni a, tuipui tlák ber a ni.

Hnamdang zinga rawngbawl na hi India rama rawngbawl na a ni a, kan rual ute'n min hruainate kha a va lo ropui ve le! Nikum (2009) Convention te kha a nuam teh asin. Pu Rozama, lua kelsam vul chûk tawh te, Upa Lalchungnunga te hmel kan la hmu a, min la ho peih zel kha a va ropuiin an rin dan te kha zir tlák a va ni êm!

*Lal hna i thawk ang u,
Lalpa lo kal thlengin...*

RAMTHAR FIELD TLAWH REPORT

1. **Field Hming** : Home Mission South
2. **Khua/Mission/Centre** : Tawipui South
3. **Tlawh hun chhung** : 18 - 23 October 2010
4. **Tlawhtu Kohhran** : Lily Veng Presbyterian Kohhran, Aizawl
5. **Kal zat** : Mipa - 18, Hmeichhia - 4, Total - 22
6. **Tlawh chhan** : Biak In sak
7. **Senso zat** : Rs 1,00,000/- (Nuaih khat)

8. **Lawmna lam** : Mi mal motor thawhah kan kal a, kalkawng chaw leh thingpui mi mal leh Lunglei Synod Office min tumsak a ni a, Kohhranhote'n min lo dawngsawng tha hle a, Baptist unaute nen pawh kan inpawh hle.

9. **Report tul dang**: Biak In hi a dung ft 37, a vang ft 24, a varanda ft 9 - ft 18 a ni. Administrative Secretary Chhim Bial, Bialtu Pastor, Bialtu Upa leh mi mal inpete'n min vil hneh hle. Zing atangin tlai thlengin hna thawh a ni a, zan lamah Pathian thua inpawlhona kan nei thin. Pres byterian Kohhrana lo lut duh maite pawh an awm niin hriat a ni a, Tawipui South Kohhran mite an inpe em em a ni

Report petu,

Lalrinliani,

Secretary, Ramthar Committee,
Lily Veng Presbyterian Kohhran.

- 1, **Field Hming** : Barak Field
2. **Khua/Mission/Centre** : Silchar
3. **Tlawh hun chhung** : 6 - 11 December 2010
4. **Tlawhtu Pawl hming & Address** : Krista Chhanchhuah Team, Venghnuai Kohhran
5. **Kal zat** : Mipa = 12, Hmeichhia = 2, TT = 14
6. **Tlawh chhan** : Work Camp
7. **Hnathawh/Thiltih** : Quarters repair

8. Senso zat : Rs 15,000/- (Cheng sing khat leh sangnga.)

9. Lawmna lam : Kalkawngah kan kal tluang hle a, motor rui thinte pawh haw lam kal lamin rui miah lovin kan kal a ni.

10. Lawmawm lo lam: Thawktu thenkhat chhungkuaah natna khirh tak tuar an awm erawh chu pawh kan ti hle a, tawngtaipui an ngai hle.

11. Report tul dang: Silchar-a thawktute nen kan in pawh thain kan lungrual hlein kan hria a, Tawngtai rawngbawlna pawh a tla tha hle. Thawktute nen zan tin deuh thaw thu leh hlaa in pawlhona kan nei thei a, a nuam kan tiin a lawmawm hle.

Report petu,

R. Laldawngliana

Asst. Director,

Krista Chhanchhuah Team.

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Field Hming | : Home Mission North |
| 2. Khua/Mission/Centre | : Hruuduk |
| 3. Tlawh hun chhung | : 29th Nov - 3 December 2010 |
| 4. Tlawhtu Kohhran | : Saikhamakawn Kohhran |
| 5. Kal zat | : Mipa = 10 |
| 6. Tlawh chhan | : Work Camp |
| 7. Hnathawh/Thiltih | : Biak In hmuin laih |
| 8. Senso zât | : Rs 20,950 (Cheng sing hnih leh zakua leh sawmnga) |

(1) Biak In hmun laih nana JCB rawihna senso atan
Rs 2,000/- (Cheng sang hnih) pek an ni.

(2) Krismas hman nan Rs 2,000/- (sanghnih) pek an ni.

(3) Hei bakah hian tualchhung ringtharte Biak In hmun laiah
tha 27 hlawhfa atan kan la bawk.

thawktu leh Kohhran mipuite

9. Lawmna lam : Ram thara hna thawh tur a tamzia leh a tulzia Kohhranhote min hriat chhuahtir hle.

Report petu,

V.L. Zidinga Sailo
Work Camp Secretary

- 1. Field Hming** : Arunachal East & Assam Field
- 2. Khua/Mission/Centre** : Timali Kohhran
- 3. Tlawh hun chhung** : 17 - 24 December 2010
- 4. Tlawhtu Kohhran** : Chanmari West Kohhran
- 5. Kal zat** : Mipa - 21, Hmeichhia - 4, TT - 25
- 6. Tlawh chhan** : Work Camp
- 7. Hnathawh/Thiltih** : Biak In sak (A dung 54 ft a vang 24 ft)
- 8. Senso zat** : Rs 2,03,279/- (Cheng nuaih hnih, sang thum, za hnih, sawm sarh leh pakua)

9. Lawmawm lam : Kan thlen tirh atangin Field Secretary leh, thawktute leh Kohhran mipuite'n kan mamawh tinreng min ngaihtuhsak bakah min thawhpui reng a. Tin, kal lam leh haw lama riahna min ngaihtuhsaktute leh kal lama Guwahati-a zanriah kan ei tur Bawngkawn Kohhran Work Camp-a kalte'n anmahni sum senmgion min lo ngaihtuhsak a. Tin, a kal zawng zawngte Biak In sa theia kan awm hi kan lawm a, tisa lamah leh thlarau lamah hlawkna kan chhar hlawmin kan inhria.

10. Lawmawm lo lam : Kal lam leh haw lamah motor ke that loh avangin kan tum angin kan awm thei lo va, ruah sur leh thinin harsatna min siamsak bawk.

11. Report tul dang : Timali Kohhran hi a tein member an tlem hle a, Biak In lian tha tak an nei dawn a, member an pun zel theih nan leh an chhehvela ringlote (Langfra) erawh an lian hle hlawm a,

tawngtaipuina an mamawh hle a ni.

Report petu,

R. L. Thanhnuna

Secretary

Ramthar Committee.

1. **Field hming** : Home Mission North
2. **Khaw hming** : Salem Boarding
3. **Tlawh hun chhung** : Dt 7-20. 11. 2010
4. **Tlawhtu Kohhran** : Pavalai Pawl, Vaivakawn Presby. Kohhran.
5. **Kal zat** : Mipa - 25, Hmeichhia - Nil, Total - 25.
6. **Tlawh chhan** : Work Camp.
7. **Senso zat** : Rs 17,890/- (Cheng singkhat sangsarih zariat sawmkua)
8. **Lawmawm lam** : Salem Boarding, a hmun ngeia kala thawktute hnathawh dan leh hma lâk dan te, an inenkawl dan leh an inrelbawl dan te han hmuh chuan a ropu in tihtakzetin an thawk tih a lang a. An thawh zelna tûrah Pathianin kaihruai zel se, malsawmna tam takin vûr zel se kan ti.
9. **Lawmawm lo lam** : Salem Boarding-a motor lût lo hi pawl kan tihpui hle a, a hmun hgeia motor lût tûrin hma lâk ni se kan duhpui hle. Fûrlai phei chuan harsatna an tawh phah nasa hle.
10. **Report tûl dang** : Salem Boarding-a thawktute hma lâkna han hmuh hian hna thawh tûr tam tak a awm a; Kohhran hminga Work Camp neih fo ni se kan duhpui hle.

Report petu,

Sd/-

Lalhmingliana

Work Camp Secretary,

Pavalai Pawl, Vaivakawn Presby. Kohhran.

- 1. Field hming** : Manipur Mission Field
- 2. Khua Mission Centre** : Moirang
- 3. Tlawh hun chhung** : 22nd-27th, Nov. 2010
- 4. Tlawhtu Kohhran** : Tlungvel Venghlun Br. K. T. P
- 5. Kal zat** : Mipa: 25 Hmeichhia: 5 Mi 30+2
(Driver & Conductor)
- 6. Tlawh chhan** : Mission rawngbawlna a hmun
ngeia hmuh
- 7. Hnathawh** : Water Tanky 18'X15', Ft 5-a thûk
laih.
- 8. Senso zât** : Rs 42,380/-
- 9. Lawmawm lam** : Thawktute'n hun bul aţangaa
tâwp thlengin theihtâwp chhuahin min ţawiâwm a. Manipur Field
Secretary-te'n kan hnathawkte min enpuiin chawhmeh tûrte min
tum bawk. A kalte leh thawktu leh ringtharte inpawh taka kan awm
kha a lawmawm hle.
- 9. Report ţul dang** : Manipur Field hi a kawng a
hrehawm êm êm a, mahse a hmun han thlen meuh meuh chuan
cham hlen châkawm khawpin a nuam leh si. Ringtute'n kan beisei
vanram nawmzia leh a kawng khrih sizia min hmuh chiantir êm
êm a, a hlâwk kan ti hle. Taksaa natna neite pawh awm mah ila
Pathianin harsatna nei lova min hruai kha a ropui kan ti êm êm.

Report petu,

Sd/-

C. T. Lalhmunsiamia

Secretary,

K. T. P, Venghlun Br.

MIZORAM PRESBYTERIAN KOHHRAN LEH THAWHHONA

(A Response to the Paper written & presented by Rev. Zosangliana Colney)

Respondent: Rev. Dr. Khamphone Kounthapanya, President, Lao Evangelical Church)

*(He thu hi Rev. Zosangliana Colney, Executive Secretary i/c Mission, Mizoram Presbyterian Kohhrana miin 2009 May thla-a Singapore-a consultation (**International Consultation on Partnership and Co-operation of the Church in Mission in the 21st Century**)-a a present, a paper respond-tu thuziak Mizo ṭawnga lehlin a ni a. Amah Rev. Zosangliana thuziak chu la chhawng tawh lovin a thlitfimsaktu thu leh hla hi Mizo mipuiin kan hriat ve atan ka duh êm avanga Mizo ṭawnga let ta mai ka ni. Paper izo Kristiante'n Look East policy kan hman ve-na tur kawng pawimawh tak min hriattir a; Mizo Kristiante vanneihz (A response Mizo Kristiante vanneihzia leh inpumkhat ṭha lehzuala kan awm a pawimawhzia hriat chhuah nan i hmang teh ang u. 'Krista hmachhuanin thim lal kulh i tawn ang u.' Lettu: Rev. K. Lalrinmawia F/S, Assam Mission Field)*

Rev. Zosangliana Colney paper ka han chhiar chhuah chiah hian 'He paper thlifim (*respond*) tur hian ka tling meuh em?' tih leh 'Kei kher min ruat hi chu in tifuh lo chhiava a nih hi le,' tih rilru ka pu nghal a. In hna min tuk hi ka tlin loh thil a ni a, in huntawng (*context*) leh keia huntawng lah a inhlat ropui mai si. Ram danga 'thawhhona' (*partnership*) in neih thim angte hi keini Laos ramah chuan tih theih ni ve hawt lo chuan! Engpawh nise, thlitfim hna chu ka lo pawm laklawh tawh si a, theihtawp

chhuahin ka han thualin ka han úmzui ve poh a niang chu!

Mizoram Presbyterian Kohhran (MPC) hian Pathian duh dan zelin rawng an bawl niin ka hria. An inpekna thúik tak avang leh Pathian thupek an zawm tlatna avang hian he Kohhran hi Pathian pawhin a hmang bik tih a hriat mai a. Han chhiar mai pawh hian Lal Isuan "*Thing ṭha apiang a rah ṭha thin,*" (Mt. 7:17) a tih ang mai khan Mizorama missionary te khan rah ṭha an lo chhuah tam hle tih kan hre thei a ni.

He paper hian Mizoram Presbyterian Kohhran chhunga Thlarau Thianghlim hnathawh dan a sawi lang hranpa hauh lo na a, zirtirten Jerusalem-a Thlarau Thianghlim hriak thih an dawng ang bawk khan an Kohhran hruaitute pawh hian hriakthihna chu an dawng tih a chiang khawp mai. Ka chhiar lai la la hian he Kohhran hruaituten mission hna an thawhna kawngah te, Pathian hmangaihna an chhân dan thu-ah te, mahni inpuithiam chawp hna an thawhna kawngah leh anmahni ngei ‘Pathian ram’ an nih dan kawngah te hian Pathian duhdan ang zelin Thlarau Thianghlimin a chenchilh tih hriatnain min ti-mûr sung sung a. He Kohhran hi Thupek Ropui (Great Commission) zâwm Kohhran, ram thar rawngbawl nana an tangka ip an hawn hma aţanga an rilru zawng zawng leh chaskna zawng zawng Pathian tana pe fai vek Kohhran an lo ni. Hei tak hi a pawimawh hle reŋg a ni; Lal Isua pawhin kan ro awmna apianga kan rilru pawh a awm tur thu min hrilh kha (Mt. 6:19-21). Thiante pawhin an ‘comment’ angin Mizoram Presbyterian Kohhran hian ‘tih theih loh an ti’ (*doing Mission Impossible*) a ni

hrim alawm. Chanchin Tha rawng an bawl na leh an inpekna avang te, an ram mihring zat aţanga teha missionary an tirh tam dan te hi enin khawvel eng hnam mah hian an tluk lo.

He paper tâwp lam ka chhiar hian Pathianin heti kauva Mizoram Presbyterian Kohhran rawngbawl na mal a sawm nasa mai hi thilmak a tlingin ka hria a. Kum zabi 21-naa Laos ram Kohhran kalhmang tur **model** an tling hlein ka hria.

He paper ka han chhiar chhuah ve dap hnu pawh hian he Kohhran hmanga Pathian inpuanna ka dawn thar avanga lawmthu sawi mai loh chu tih tur dang nei mawlh hian ka inhre lova. **‘Three self Church’** kan nih ve theih dan tur suangtuaha Pathian hnena dilin hetiang taka thilmak ropui hi thlentir tur pawhin ka lo ţawngţai tawh thin. Sum leh paia mahni intodelh a, mahni ro inrel chung a mahnia Chanchin Tha hril hna thawh hi a ropui a. Pawnlam aţanga sum leh paia ţanpuina dawng si lova ram chhung leh pawna rawngbawl hnathawh hi a theu-neu lo. Anni chu Kohhran mi tam berin sawma pakhat (1/10)

an pe a, thenkhatin ramthar bawm siamin an tuak belh a, “buhfai tham” nen lam tan an khawh a nih hi. He thu ka chhiar hian ka chipuite hriattir nghakhlelin ka hrilh ve nghal ta thuai thuai rêng a. A ngaithlatu zinga pakhat chuan buhfai tham rawngbawl na tan ve a, Mizorama Pathian hnathawh ang mai chu kan ram pawha thleng ve mai tura a beisei thu a sawi nghal kau mai a ni. Laos rama Kohhran pawh hian Mizoram Presbyterian Kohhran kawng zawh hi a hawi ve deuh chuan kan hria a. Three Self Church (mahni intodelh, mahni ro inrel, mahnia Chanchin Tha hril) ni tura ke pen, ringtute sawma pakhat pe tura kaihharh, mahni intodelh leh ni tina Thlarau Thianghlim hruainaa inngah zel kawngah ke kan pen tan ve mek a ni.

Mizorama Kohhran leh sawrkar pheikhai rual zia han hriat hian min tihlim takzet a. Keini ramah pawh sawrkar nena pheikhai rual taka kal hi tihmâkmawh a ni. Ram leh hnam venhim leh tihhmasawn kawnga sakhaw tin thurualpui hi Laos ram sawrkar thiltum a ni a. Laos ram khua leh tui tawh phawt chuan he policy pahnih hi khua leh tui tha ni tur

chuan a thlawp tlat a tul a. Vantlang zinga cheng a, vantlang thatna tur leh hmasawna kawnga inhman hi Pathianin rawngbawl hna min pek kawng pakhat a ni rêng a. Chumi behchhan chuan taksa leh thlarau tihhmasawn hna kan thawk ve thin. Kan ram sawrkar pawh chutianga vantlang thatna leh hmasawna hna kan thawh avang chuan Kohhran chungah a lawm hle rêng a. Laos khua leh tuite hian sakhaw chungchangah Ram Danpui leh Prime Minister Thupèk (*Decree*) zawm an ba kher lo va, rinna chungchangah zalenna an nei a ni.

- Zu khapna dan leh Setana Bill: Harsatna khirh lehzual tawh châng a awm thin; mahse, Mizoram Presbyterian Kohhran hian chutiang harsatna sutkian dan kawng chu min kawhmmuh ta a ni: ‘Ringtu mipui sang tam rual kan pungkhawm a, Bill duhawm lo tak chu pass a nih loh nan thahnemngai takin kan tawngtai ta mur mur mai a,’ tih hi. Isua pawh khan *‘Hetiang hi chu tawngtai leh chawnghei chauh lo chuan a chhuak thei lo,’* (Mt. 17:21) tih a neih ve bawk kha. Keini ramah pawh khatiang khan kan ti ve thin tur a ni ang.

Kum tin hian Kohhran hruaitute pualin chawngheia ṭawngṭai programme vawi 3 tal chu kan siam ziah a. Thu khirh zual ngaihtuah tur an neih chang phei chuan chumi pual chuan chawngheia ṭawngṭai rual hun kan siam belh châng pawh a awm bawk, chutiangah chuan Pathian hnathawh mak a lo lang ngei ngei bawk thin.

Mizoram Presbyterian Kohhran hmalâkna chu Mizoram Baptist Kohhran leh kohhran dangte pawhin an zawm ṭha hle a, Sam 133-a, „*Ngai teh, unaute inngeih dial dila awmkhawm hi, a va thain a va nuam em... chutah chuan Lalpan malsawmna thu a pe a...*,” tih ang mai khan an awm a nih hi. Hei tak hi Mizoram khawtlang nun, Politics leh tisa khawvel nihphung pawha Kohhranin huvâng a neih len theihna chhan chu a ni ngei ang a; Kohhran leh sawrkar inlaichinna a that em em theihna chhan pawh hei tho hi a ni ang.

-State chhunga Kohhran dangte nena thawhhona

Mizoram Presbyterian Kohhran leh Baptist Kohhran thawhhona chungchang chu “An kara inunauna ṭha tak awm chu

Kohhran ṭhanduanna chhan pawimawh tak a ni a...” tih hian a sawi Chiang Hle Mai. Pathian hian inpumkhat taka thawhhona hi a duh êm a, heng Kohhran pahnihte nasa taka mal a sawm pawh hi a mawh love! A ziaktupain “*Kristian Mission chanchin-ah heng Kohhran pahnihte tluka kawpkai rual ṭha dang sawi tur an vâng khawp tih hian thu kan uar lutuk hauh lo,*” a tih hi ka thlawp chiah mai. Presbyterian Kohhran Pastor hmasa ber tur nemngheh inkhawm kaihruitu chu Baptist Kohhran missionary a ni daih te hi a ropui thlâwt e! Heng Kohhran pahnihte thawhdunna ṭha êm êm mai hian Krista taksa chu pumkhat a ni tih a lantir Chiang Hle a ni lo’ m ni? Keini zinga a tam ber hi chuan Kristian dangte thil ngaihhlut zâwng han palzut mai duhna te, Kohhran pawl dangte kalhmang leh an tih dan te chu kan kalhmang leh tih dan aia ngaihnepna kan nei tlat fo. Mahse, Paula’n taksa peng tinte hnathawh chu inang vek lo mah se taksa pum thanlen nan an pawimawh vek si a tih te hi i hre thar leh teh ang u. Heng Kohhran pahnihte pawh hi

inngheng tawna an inthlâwp tawn tlat avangin malsawmna an dawng a ni tihte hi i hre reng ang u khai.

-Ram chhung Kohhran dang leh Mission dang nena thawhhona

Mizoram Presbyterian Kohhranin anmahni India ram chhunga rawng an bawl dan mawlh hi a ngaihnawm ka ti – mission field 14 ngawt an nei a, Thawktu chi hrang 1500 teh meuh an phu suau suau mai hi a mak teh e!

Presbyterian Kohhran phun an tum ber ngawt lova, an ringthar siamte chu an hnaivai Kohhran mumal belh tur an zawn sak mai thin a. India rama mission pawl engemaw zat an thawhpui bawk a. Chutianga mission pawl dang an thawhpui dan lah chu hlawkna ũm emaw, rulh leh beiseina nei emaw an ni chuang lo lehngal.

Hemi chungchang hi ka han ũmzui hlek teh ang. Mizoram Presbyterian Kohhran hian Pathian chhungkua Kristaa inpumkhatna thlarau an chang fuh hle tih a chiang. Inpumkhatna rilru pu-in an thawhpui Kohhran dangte danglam bikna an hmuhpui thiam a; India rama Pathian

chhungkua tiphuisui tura an rawngbawlna hi hlâwkna an ũm lohna hian awmzia a neihtir hle a ni. Krista chuan rinnaa kan chhungte nen hmangaihna, inrintawmna, innghenchhan tawmna leh inngah ngam tawmna kawnga hmasawn turin min chova. Tirhkoh Paula pawhin Ephesi 4:16-ah *“Amaha zarah taksa pumhlum chuan inzawmna tinreng thawh avanga rem taka inchuktuah leh inzawmkhawmin, peng tin thawhzia ang theuhvin hmangaihnaa insiam tha turin taksa chu a lo tipung thin a ni,”* tia min fuih kha. Laos ramah pawh kan sawrkar chuan ram chhung kohhrante chu ram dang aṅanga puihna an dawn pawha inthlung nghet bur lo turin, ram dang mite thuhnuaiia kun lo turin min fuih a. Chuvangin thawhhona thuthlung pawh sawrkar thuneitute enfiah hnu-ah chauh kan ziak ve thei a. Sakhaw chungchanga sawrkar thupek chuan ram pawna Kohhran emaw, Kristian pawl dang reng reng nena thawh hona kan siam dawn chuan sawrkar phalna lâk hmasak a phũt a. Chutianga deuh bawk chuan ram chhung state danga missionary kan tirh dawn

pawhin sawrkar phalna kan lâk a ngai tho. Tunah rih chuan ram dang aṅanga missionary rawn luh hi kan sawrkar hian a phal rih lo nghe nghe a ni.

-Ram dang Kohhran leh Mission dangte nena thawh hona

Mizoram Presbyterian Kohhran hian an rawngbawl na leh Chanchin Ṭha hril kawngah Pathian hruaina an zawm takzet a ni tih hi ka han sawi nawn leh teh ang. Thupek Ropui “*Jerusalem khuuah te, Judai leh Samari ram khaw tinah te, kawlkil thleng pawhin...*” tih thupek hi an zawm ṭha hle a ni. He paper-a kan hmuh ang hian “**Chanchin Ṭha avanga thawh ho mai**” tur a ni. Tunah hian Laos ram Kohhran pawhin US-a Laos hnam chengte zingah missionary tlem-a-zâwng kan tir ve a. Thailand rama Kohhrante nen pawh short term missionary kan intir-tawn ve zauh zauh tawh bawk.

Tlangkawmna leh hmalam thlirna

Ram thenkhat Laos ram ang te tana mission rawngbawl dan tur kaihhruaina ṭha tak tak he paper-ah hian kan hmu a. Entir nan, ‘*In tan a lang a paua missionary hna thawk tura India rama*

lo luh chu a theih loh na a, India rama Krista thuhretu hna thawk turin Mizo 900,000 lai in nei thung alawm.’ Hetiang chiah hian in tan missionary hna thawk tura Laos rama rawn luh chu a theih hauh loh; mahse, Krista thuhretu hna thawk meḅ, training chhuak tawh mi sang tam tak in ṭawngṭaisakna mamawh an awm reng a; in puihna leh thlarau thilpek mamawh an phe suau suau reng e.

Entawn tur kawng ṭha tam tak min kawhbmuh avang te, Pathian ram hna atana an inpekna thuk tak avang leh Laos ram min rawn vei avangte hian Mizorama kan unaute chungah lawmthu ka sawi e. Min ṭawngṭaisak fo tur leh in thilpek dawnte hmanga min ṭanpui dan kawng kawhbmuh tura Pathian hruaina dil zel turin ka ngen bawk a che u.

A tawp ber atan, thawhhona hi Bible zirtirna ngei a nih thu han sawi leh hram ka duh a. Bible hian thawhhona hi Pathian thiltum, a ropuina tura Pathian hnathawh dan a ni tih Chiang takin min hrilh a. Bible pheḅ hmasa berah chuan “*Kan anpuiin, keimahni ang takin*

mihring siam ila... Mipaah leh hmeichhiaah a siam a ni," (Gen.1:26-27) tih kan hmu a. 'Kan' tih leh 'keimahni' tih hian pakhat aia tam a sawi tih kan hre theuh va. Heng 'Kan' leh 'keimahni' te hian Pathian nihna laipui a phawk a. Pathian hming a plural hian Thuthlung Tharin a sawilan Pathiana Minung pathum (*Trinity*) thurin a phawrh a. A tir ațanga Pathiana Minung pathum (*Trinity*) thawh hona kan hmu ang hian thawh hona thuthlung veia kan insuihkhawm thin hian Pathian nihphung a phawk a ni. Thenkhat chuan Pathian (Pa, Fapa leh Thlarau Thianghlim) chu huhova chêng a nih avangin kan tana entawn tur (*model*) a ni an ti thin. Thawhhona thu-ah chuan kei chuan bul ka țan ve chauh a ni a. In zinga ka lo tel thei leh in tawnhriatte ngaithla leh zir ve theia ka awm hi vannei ka inti hle nghe nghe a ni. Rev. Zosangliana Colney paper hian min hnehin min cho chhuak țha hle a. Pres-

byterian leh Baptist kohhrante mission thawhhona thu han hriat hian min tiphûr hle a, hetiang tak hi hmuh tur leh hriat tur a awm zen zen lo lehngal. Pumkhata thawka kan țanrual hian Pathian chuan hriak min thih tur leh mal min sawm turin a inpeih reŋg a. Thawhho hi Pathian thiltum a ni a, mi dang nena thawh ho hian malsawmna kan dawng dawn tih pawh ka hria. Pathian ram hna hi mahnia hlen theih a ni si lo.

Dawhthei taka min ngaihlhlaksak avangin ka lawm e, Pathianin malsawm theuh che u rawh se.

(Singapore-a Consultation-a Rev. Zosangliana Colney-in paper a present, Rev. Dr. Khamphone Kounthapanya, Lao Evangelical Church-a miin a response (thlitfimna), Rev. K.Lalrinmawia, F/S, Assam Mission Field-a miin a lehlin hi a sei deuh naa, a ngaihnaawm avangin a nih ang angin kan han chhuah a ni - Ed).

Ramthar Budget kan la phak lohna Cheng nuai 1,000.00 chuang zet a la ni a. Kohhranhote'n tan i la thar teh ang u.

RAWNGBAWL NANA THILPEK PETUTE (*Chhunzawmna*)

21. *Durtlang Koh. Ramthar Comt.* -

(1) Arunachal 'E' Field-a Tinali Biak In sak nan
- Rs 10,000.00

(2) Karbi Field-a Borjan S.S Hall extend nan
- Rs 5,000.00

(3) Karbi Field-a Sarihajan Biak In lei khwar hnawh khah nan
- Rs 5,000.00

22. *Champhai Vengthlang Koh. Ramthar Comt.*-Tripura Field
Tuingoi Biala Singirbil Biak In hmun lei an - Rs 20,000.00

23. *Khatla Pastor Bial Koh. Hmeichhia*- Tripura Field-a Tuiraja
Biak In sak nan - Rs 35,000.00

24. *Aizawl Venglai Koh.*- Rev. Somlal Soren fapa damlo tanpui nan
- Rs 10,000.00

25. *Chhingchhip Venghlun Koh.*- Barak Area-a Manikbond Biak In
tanpui nan - Rs 5,000.00

26. *Ramhlun 'North Kohhran*- Manipur Field-a Keinou Biak In sak
tanpui nan - Rs 50,000.00

27. *Zarkawt Koh. Ramthar Comt.*- Nepal Field-a Bharatpur Biak
In sak nan - Rs 100,000.00

28. *Tlangnuam Vengthar Koh. Aizl*- Tripura Field Noagang Biala
Khimsilai Koh. Biak In sak nan - Rs 2,000.00

29. *Upa C.Zasiama, N.E Khawdungsei*- Karbi Field Longnit Borjan
Biak In thutthleng atan - Rs 1,000.00

30. *I.T.I Vengchhak Koh.*- Assam Field tan Vai khuang (Gongo)
set 2 lei nan - Rs 8,000.00

31. *Pi Lalchungngungi & a fate, Vaivakawn*- Karbi Field-a
Khutojan Biak In thlipui tihchhiat siam that nan - Rs 5,000.00

32. *Hlimen Pastor Bial Koh. Hmeichhia*- Karbi Field Sarihajan
Biala Hajanglongse Koh. Biak In thutthleng siam nan - Rs
10,000.00

33. *Pu Thanghlira Rengdil, Diakkawn*-Tripura Field-a Burburia
Bialin a tul apianga hman atan - Rs 700.00

34. *Khatla 'E' Koh.*-Karbi Field Diphu Biala Rongchingrum
Kohhran tan - kluang - 1
35. *Ramhlun Vengthlang Br. KTP* - Home Mission 'S'-a
mamawhtute tan - Type writer 1
36. *Serchhip Hmar Veng Br. KTP*-Home Mission 'N' Tuipuinari II
Biak In sak tanpui nan - Rs 2,000.00
37. *Chhiahtlang Pastor Bial KTP* - Arunachal 'E' Field-a Khasan
Kohhranin a tul apianga an hman atan - Rs 6,000.00
38. *Armed Veng South Kohhran Ramthar Committee* -Jharkhand
field tan cycles 12 lei nan - Rs 40,000.00
39. *Khawzawl Dinthar Branch KTP*- Home Mission 'N' & 'S' a
mamawhtute tan - Typewriter -1
- Cyclostyle - 2
40. *Republic Veng Kohhran*-Barak Area-a Silcoorie Biak In sak
chhunzawm nan - Rs 20,000.00
41. *Armed Veng North Kohhran Hmeichhia*- Karbi Anglong-a
Lokhirem (Silonijan Bial) Bian In sak nan - - Rs 10,000.00
42. *Dawrpui Kohhran Ramthat Committee* -Karbi Anglong Field-a
Direct Evangelism rawngbawl nan - Rs 22,660.00
42. *Pu V.L. Zidinga Sailo, Saikhamakawn* - A tul apianga hman
atan - Typewriter -1
43. *Chanmari Kohhhran Ramthar Committee* - Assam Mission
Field-a Supargaon Biak In sak nan -Rs 190,000.00
44. *Dr. David Zothansanga, Bawngkawn South* - Arunachal 'W'
Field-a St. Peter Biak In sak chhunzawm nan - Rs 10,000.00
45. *Upper Republic Kohhran*
- (1) Home Mission South-a Chawngtelui Skul tukverh leh
kawngkhar siam nan - Rs 15,000.00
- (2) Home Mission South-a Vairawkai Skul sak nan
- Rs 30,000.00
- (3) Home Mission South-a Putlungasih Skul Retaining
Wall siam nan - Rs 15,000.00

- (4) Home Mission South-a Belpai Skul furniture siam nan
- Rs 10,000.00
- (5) Home Mission South-a Bandiasora Biak In bang thlak
nan - Rs 12,000.00
- (6) Home Mission South-a Quarters-a hman tur solar
lamp lei nan - Rs 3,000.00
- (7) Home Mission South-a Biak Ina hman tur Solar lamp
lei nan - Rs 15,000.00
46. *Upa Kalsanga te chhung, Vaivakawn* - Karbi Field-a Hamren
Biak In sak tanpui nan - Rs 1,000.00
47. *Thenzawl Koh. Hmeichhia* - Manipur Field-a Kwakeithel
Pastor Bialin a tul apianga an hman atan - Rs 2,000.00
48. *Pu P.C Lalthuama te chhung, New Serchhip* - Arunachal 'E'
Field-a Jairampur Biak In sak nan - Rs 24,000.00
49. *Pu F. Hmingtanga te chhung, Republic Field Veng* - Barak
Area-a manikbond Biak In sak nan - Rs 10,000.00
50. *Zarkawt Koh. Ramthar Comt.* - (1) Barak Area-a Mohanpur
Evan. Qtrs. repair nan - Rs 25,000.00
- (2) Arunachal 'W' Field-a Dobing Biak In chung tur lei
nan - Rs 20,000.00
- (3) Nepal Field-a Bharatpur Biak In sak nan - Rs
50,000.00
- (4) Aeunachal 'W' Field-a St. Peter's Biak In sak nan
- Rs 100,000.00
- (5) Patna Field-a Crusade nan - Rs 30,000.00
51. *Petu hriat loh* - Karbi Anglong Field-a a tul apianga hman atan
- Rs 4,000.00
52. *Durtlang Branch KTP* - Home Mission 'S'-a Damdep kohhran
tan - P.A Set - 1
53. *Dinthar Vengthlang koh.* - Arunachal 'E' Field Kharsang Biak
In sak tanpui nan - Rs 20,000.00
54. *Hermon Koh. Khawzawl* - Barak Area-a Khakhonou Biak In
sak nan - Rs 10,000.00

55. *Suangpuilawn Pastor Bial KṬP* - Karbi Field Koilamati Biala
Chekso Biak In sak nan - Rs
10,000.00
56. *Darlawn Venghlun Koh. Ramthar Comt.* - Barak Area
Kabuganj Bial-a Meitei thawktu Qtrs. siam that nan
- Rs 10,000.00
57. *Tuikual Kohhran* - Karbi Field-a Ummam Kohhran Biak In sak
nan - Rs 60,000.00
58. *Khatla 'S' Koh. Pavalai Pawl* - Manipur Field, Imphal Bial-a
Takyal Kohhran Biak In sak nan - Rs 20,000.00
59. *Tualcheng Kohhran* - (1) A ṭul apianga hman atan
- Rs 4,000.00
(2) Karbi Field-a a ṭul apianga hman atan - Rs 2,000.00

SYNOD BOOKROOM BOOK NEWS

1. **Chicken Soup for Parent's Soul** : Chicken Soup for the Soul bu thar ber a lo chhuak leh ta. Tun tum chu nu leh pa leh fate inkungkaihna lam a ni ve thung. Chhiar la, chungkaw inkungkaihna tha neih dan a kawhhmuh thei che a, chungkaw ngaihawm tak a siamsak thei ang che. Dr. Rualthankuma lehlin bawk. Rs. 130 man a nie.

2. **Ralna thing** : Mihring hlui ralna lehkhabu; 'Ngaihsak ka ni em?' tih ni lovin, 'Mi ka ngaihsak em?' 'Hriatthiam ka ni em?' ni lovin 'Mi ka hrethiam em?' 'Hmangaih ka ni em?' ni lovin 'Mi ka hmangaih em?' 'Miin min fak se' ni lovin 'Mi ka chawimawi em?' Mahni duh zawng leh tha tih zawng ni lova Lalpa duh zawng zir tura mahni ral theihna bu, Rengpuii buatsaih hi Rs. 100/- man a ni.

3. **Kum 6 sulhnu** : He kum 6 sulhnu hi Revd Chuauthuama, Didakhe Editor a nih chunga Editorial a ziak te an ni hlawm a. Chu bakhah, Bible Study thu tlem azawng a tel bawk. Editorial thenkhat chu hlutna nei zui vak lo tur an nih laiin a thente erawh thu hlu tak leh bengvarthlak tak an tling. A bu a te na vang vangin hriatna lam pur chwakna tha tak chu a tling phawt ang le. A man Rs. 80 a nie.

Postal Regn. No. MZR/46/2009-2011
RNI Regn. No. 40380/88

From :
Manager
Ramthar, Synod Office
Aizawl - 796 001,
Mizoram, India
Phone : 2325899

RAMTHAR
(Mission)

To

*Published by Rev. Lalchuanmawia and Printed at the
Synod Press, Aizawl on behalf of Ramthar Association,
Aizawl, Mizoram. Copies - 22,200*

Visit us : www.mizoramsynod.org